





**ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZ DAITEKE**  
**ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:**

**Arratzua-Ubarrundiako Udala / Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia**

Uribea Kalea, 12

01520 – Durana (Araba)

[www.artzua-ubarrundia.com](http://www.artzua-ubarrundia.com)

**Ordutegia / Horario**

<p><b>Aurrez aurre:</b> udaletxean Uribea Kalea, 12 – Durana Ordutegi astelehenetik ostiralera 08:00etatik 14:00etara Postaz: Posta ziurtatu irekiaren bitartez posta bulegoetan Telematikoki: <a href="http://www.artzua-ubarrundia.com">www.artzua-ubarrundia.com</a></p> <p><b>Helbide elektronikoa:</b> <a href="mailto:arratzua.mvictoria@ayto.alava.net">arratzua.mvictoria@ayto.alava.net</a></p> <p>Informazio gehiagorako deitu: 945 29 95 16</p>	<p><b>Presencialmente:</b> En el Ayuntamiento C/ Uribea, 12 – Durana Horario de Lunes a Viernes de 8:00 a 14:00.</p> <p><b>Por correo postal:</b> En las oficinas de correos mediante correo ordinario.</p> <p><b>Telemáticamente:</b> <a href="http://www.artzua-ubarrundia.com">www.artzua-ubarrundia.com</a></p> <p><b>E-mail:</b> <a href="mailto:arratzua.mvictoria@ayto.alava.net">arratzua.mvictoria@ayto.alava.net</a></p> <p>Para más información llamar al 945 29 95 16</p>
--	---

**DATUEN BABESA**

<p>Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Arratzua-Ubarrundiako Udalak jakinarazten dizu, inprimaki honen bitartez jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula.</p> <p>Udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea da fitxategi horren xedea eta baita Udalak eskaintzen dituen zerbitzuak egoki ematea ere, ondoren historia, estatistika edo zientzia xedeetarako erabiltzeko aukerarekin, beti ere, ezarri beharreko legegintza betez.</p> <p>Herri administrazioen eskura dauden xedapen ezargarrietan jarritako legezko epeetan gordeko dira zure datuak, horien tratamendutik sor daitezkeen balizko erantzukizunak kontuan hartzeko, beti ere, datuok sekretupean eta gordeta izateko betebeharra betez.</p> <p>Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuak ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, Honako helbide honetara jo dezakezu: Arratzua-Ubarrundiako Udala, Uribea Kalea nº 12 – 01520 – Durana (Araba)</p>	<p>En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia le informa que sus datos personales, obtenidos mediante la cumplimentación de este impreso, van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado.</p> <p>La finalidad del fichero es la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias y la adecuada prestación de los servicios que ofrece el Ayuntamiento, sin perjuicio de su posible tratamiento posterior para fines históricos, estadísticos o científicos, de acuerdo a la legislación aplicable.</p> <p>Sus datos serán conservados, durante los plazos legalmente previstos en las disposiciones aplicables, a disposición de las Administraciones Públicas, para la atención de las posibles responsabilidades nacidas del tratamiento y siempre bajo el deber de secreto y reserva.</p> <p>Si lo desea, puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición previstos por la ley, ante el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia, c/ Uribea, nº 12 – 01520 Durana (Alava).</p>
--	--

**PROTECCIÓN DE DATOS**